[13th August 1960

SRI K. VINAYAKAM : Sir, since the introduction of the regional language in the B.A. standard in the Arts College, Coimbatore, special tact and capacity are required to handle the subjects in the regional language for which the lecturers are qualified as was stated by the Hon. Minister. Is there any proposal to give remuneration according their qualifications, i.e., their unusual capacity when compared to the status of the lecturers, who are handing the subjects in English language?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No unusual capacity is required. With their natural capacity they are able to express in their own mother-tongue.

MR. SPEAKER : Questions are over.

[*Note.*—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—INCORRECT REPORT OF ASSEMBLY PROCEEDINGS IN THE PRESS

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நேற்றைய தினம் கனம் அங்கத்தினர் திரு. சின்னதுரை அவர்கள் ஒரு உரிமைப் பிரச்சினையை இங்கு கொண்டுவந்திருப்பதாகத் தாங்கள் அறிவித்தது ஞாபகம் இருக்கும். அது சம்பந்தமாக வெளியிட்டிருக்கும் செய்தியில் 'இந்தியன் எக்ஸ்பிரஸ்' என்ற ஆங்கிலப் பத்திரிகை கீழ்க்கண்டவாறு குறிப்பிட்டிருக்கிறது :

"The Speaker said that Sri M. Kalyanasundaram (Communist) had raised a similar privilege issue over Mr. Adityan's arrest which he (Speaker) had stated would be taken up on August 18."

இது சம்பந்தமாக நிலைமையைத் தெளிவுபடுத்த விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: வேண்டியதில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM: அதைப்பற்றி உரிமைப் பிரச்சினை எதுவும் கொண்டுவரவில்லை. தங்களிடத்தில் கேட்கவும் இல்லை. இந்த 'ஆதித்தன் அவர்கள் அரெஸ்ட்' சம்பந்தமாக, அவர் கொண்டிருக்கும் குறிக்கோள் சம்பந்தமாக, அவர் மேற்கொண்டிருக்கும் இயக்கம் சம்பந்தமாக, எனக்கு எந்தவிதமான அனுதாபமும் கிடையாது. துரதிருஷ்டவசமாக, என்னுடைய பெயரை அவரோடு இணைத்திருப்பதே அரசியல் குந்தகம் விளைவிக்கக் கூடியது என்பது என் அபிப்பிராயம்.

Mr. Speaker rose . . .

SRI M. KALYANASUNDARAM: தயவு செய்து ஒரு நிமிஷம்.

MR. SPEAKER : திரும்பத் திரும்பச் சொல்லி என்ன லாபம்? அந்தப் பத்திரிகையில் அப்படி வெளியிட்டிருப்பது தவறு என்பது எனக்கு மாத்திரமல்ல, சபை பூராவுக்கும் தெரியும். பத்திரிகை ஆசிரியரைக் கூப்பிட்டு ஒரு திருத்தம் கொடுக்கச் சொல்கிறேன். 'திருத்தம் கொடுக்கமாட்டேன்' என்று சொல்லிவிட்டால், பிறகு உரிமைப் பிரச்சினை எழுப்பலாம்.